2010eko APIRILAREN 29ko UDALBATZARRA
PLENO DE 29 DE ABRIL DE 2010

BERTARATUAK / ASISTEN**:**

ALKATEA / ALCALDE: **JOSU IRATZOKI AGIRRE**

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES**:**
AMAYA TELLECHEA INDA, RAMON ELGORRIAGA ERRANDONEA, AINTZANE ARTOLA URRUTIA, HELENA SANTESTEBAN GUELBENZU, ALFREDO GOYENECHE INÉS, RAFAEL ECHEVERRIA PERURENA, ISIDORA AGUIRRE UBIRIA, Mª SOL MARGARITA TABERNA IRAZOQUI, JON ABRIL OLAETXEA.

IDAZKARIA / SECRETARIA: **PILAR CHUECA INTXUSTA.**

BERTARATU EZ DIRENAK / NO ASISTEN:
SANTIAGO ALZUGUREN MATXIKOTE (eririk/ enfermedad**).**

Tokia: BERAko Herriko Etxea.
Eguna: 2010-04-29
Ordua: 20:30
Bilera-mota: ohikoa, 1. deialdia

Lugar: Casa Consistorial de BERA.
Día: 2010-04-29
Hora: 20:30
Tipo sesión: ordinaria, 1ª convocatoria.

TRATATZEKO GAIAK:

ASUNTOS A TRATAR:

1.- AZKENEKO AKTA ONARTZEA.-

1.- APROBACIÓN ACTA SESIÓN ANTERIOR.-

2010eko martxoaren 25ean egindako bilearen akta ikusirik, aho batez, ONARTU DUTE.

Vista el acta de la sesión celebrada el día 25 de marzo de 2010, por unanimidad SE APRUEBA.

2.- 2010EKO AURREKONTUAN KREDITUA HABILITATZEKO ESPEDIENTEA ONESTEA (10/3 ESPEDIENTEA)

2.- APROBACIÓN DE HABILITACIÓN DE CRÉDITO EN EL PRESUPUESTO DE 2010. (EXPEDIENTE 3/10).

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

2010. urterako onartu den aurrekontuan, Toki Iraunkortasun eta Enplegurako Estatuaren Fondoan eskatu diren inbertsioetarako ez zegoen kontu-sailik finantzatzeko, legezkoa zen moduan.

En el presupuesto aprobado para el ejercicio de 2010, tal como se exigía, no constaba partida presupuestaria para las inversiones cuya financiación con cargo al Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local se ha solicitado.

Izanik, Lurralde-Lankidetzako Estatu-Idazkaritzak joan den martxoaren 25eko ebazpenaren bidez eskatutako hiru inbertsioen finantzaketa aipatu Toki Iraunkortasun eta Enplegurako Estatuaren Fondoaren kargura baimendu dituela.

Siendo que por Resolución de la Secretaría de Cooperación Territorial de 25 de marzo pasado se ha autorizado la financiación de tres de las inversiones solicitadas con cargo a dicho Fondo Estatal para el Empleo y Sostenibilidad Local.

Ikusirik, Kontu-hartzaileak 2010eko martxoaren 29an egindako txostena, non inbertsio horietarako diru-sarrerak sortutako kredituaren espedientea izapidetu behar da.

Visto informe emitido por el Interventor de fecha 29 de marzo de 2010 en el que manifiesta que debe tramitarse un expediente de crédito generado por ingresos para estas inversiones..

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legearen 218. artikuluari eta indarrean dagoen aurrekontuaren 9. eta 13. exekuzio-oinarriei jarraikiz.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 218 de la Ley Foral de Haciendas Locales y en las bases de ejecución 9ª y 13ª del presupuesto en vigor.

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

1) Toki Iraunkortasun eta Enplegurako Estatuaren Fondoaren kargura baimendutako hiru inbertsioen finantzaketak sortutako kreditua onestea 2010. urteko aurrekontuan, hots, Administrazio elektronikoa, Haurtzaindegiko obrak eta Herriko Etxeko 2. solairua eta ganbara berritze energetikoa eta hornidura.

1) Aprobar el crédito generado por la financiación de las tres inversiones autorizadas a cargo del Fondo Estatal para la Sostenibilidad y el Empleo Local en el presupuesto para el año 2010, a saber, Administración electrónica, Obras en la guardería y Rehabilitación energética y equipamiento de la planta 2ª y desván del Ayuntamiento..

3.- 2010EKO AURREKONTUAN KREDITUA HABILITATZEKO ESPEDIENTEA ONESTEA (10/4 ESPEDIENTEA)

3.- APROBACIÓN DE HABILITACIÓN DE CRÉDITO EN EL PRESUPUESTO DE 2010. (EXPEDIENTE 4/10).

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Nafarroako Enplegu Zerbitzuko Zuzendari Kudeatzaileak 693/2010 Ebazpenaren bidez 4 langile kontratatzeko diru-laguntza eman dio Udalari.

Por Resolución 693/2010 del Director Gerente del Servicio Navarro de Empleo se le ha concedido al Ayuntamiento una subvención para contratar a 4 trabajadores.

Ikusirik, Kontu-hartzaileak 2010eko apiri-

Visto informe emitido por el Interventor de fecha 22 de abril de 2010 en el que manifiesta

laren 20an egindako txostena, non diru-sarrerak sortutako kredituaren espedientea izapidetu behar da.

que debe tramitarse un expediente de crédito generado por ingresos.

Nafarroako Toki Ogasunei buruzko Foru Legearen 218. artikuluari eta indarrean dagoen aurrekontuaren 9. eta 13. exekuzio-oinarriei jarraikiz.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 218 de la Ley Foral de Haciendas Locales y en las bases de ejecución 9ª y 13ª del presupuesto en vigor.

ERABAKI DUTE:

SE ACUERDA:

2) Nafarroako Enplegu Zerbitzuko Zuzendari Kudeatzaileak 693/2010 Ebazpenaren bidez emandako diru-laguntzak sortu duen kreditua onestea 2010. urteko aurrekontuan.

2) Aprobar el crédito generado por la subvención concedida por Resolución 693/2010 del Director Gerente del Servicio Navarro de Empleo en el presupuesto para el año 2010.

4.- 9. POLIGONOKO 302. ETA 304. LURZATIETAN (APEZABAITA) PLANEAMENDUARI BURUZKO HIRIGINTZA HITZARMENA ONESTEA

4.- APROBACIÓN CONVENIO URBANÍSTICO DE PLANEAMIENTO DE LAS PARCELAS 302 Y 304 DEL POLÍGONO 9 (APEZABAITA).

Aho batez, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, se adopta el siguiente acuerdo:

Ikusirik, 9. poligonoko 302. eta 304. lur-zatietan Planeamenduari buruzko Hirigintza Hitzarmenaren espedientea, "Xabi y Mikel Prieto Promociones Inmobiliarias s.l."k eta Udalak bultzaturik.

Visto expediente sobre Convenio Urbanístico de Planeamiento en las parcelas 302 y 304 del polígono 9 promovido por "Xabi y Mikel Prieto Promociones Inmobiliarias s.l." y este Ayuntamiento.

Lurraldearen Antolamendu eta Hirigintzari buruzko Foru Legearen 24.2 artikuluari jarraikiz jendaurrean egon ondoren ez da alegaziorik aurkeztu

Finalizado el plazo de exposición pública realizado en virtud de lo establecido en el artículo 24.2 de la Ley Foral 35/2002de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Ikusirik honi buruz, espedientean dauden txosten teknikoak, bereziki, 2010eko otsailaren 11koa.

Vistos los informes técnicos emitidos al efecto obrantes en el expediente, especialmente, el de fecha 11 de febrero de 2010.

Kontuan hartuz, planeamenduari buruzko hirigintza hitzarmenen onespena Udalbatzaren eskumena dela.

Teniendo en cuenta que la aprobación de los convenios de planeamiento son competencia del Pleno.

Hirigintza eta Lurraldearen Antolamenduari buruzko 35/2002 Foru Legearen 23. eta 24. artikuluekin bat etorriz.

ERABAKI DUTE:

1) 9. poligonoko 302. eta 304. lur-zatietan Planeamenduari buruzko Hirigintza Hitzarmena onestea, “Xabi y Mikel Prieto Promociones Inmobiliarias s.l.”k eta Udalak bultzaturik.

2) Erabaki hau hartu eta 15 lan egunetara onetsitako hitzarmena sinatu behar dela enpresa interesatuari adieraztea.

3) Erabaki hau interesatuari jakinaraztea.

De conformidad con el artículo 23 y 24 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

SE ACUERDA:

1) Aprobar el Convenio Urbanístico de Planeamiento en las parcelas 302 y 304 del polígono 9 promovido por “Xabi y Mikel Prieto Promociones Inmobiliarias s.l.” y este Ayuntamiento.

2) Comunicar a la empresa interesada que en el plazo de 15 días hábiles, desde la recepción de este acuerdo, deberá firmarse el convenio aprobado.

3) Notificar este acuerdo a la interesada.

5.- BERAKO UDAL PLAN OROKORRAREN ALDAKETA XEHAKATUA, 2. SEKTOREA, HASIERA BATEZ ONESTEA.

5.- APROBACIÓN INICIAL MODIFICACIÓN PORMENORIZADA EN EL SECTOR 2 DEL PLAN MUNICIPAL GENERAL DE BERA.

Aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoa beterik, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, que representa la mayoría legalmente exigida, se adopta el siguiente acuerdo:

Ikusirik, Udal Plan Orokorreko 2. Sektorean aldaketa xehakatuaren espedientea.

Dokumentazioa: Proiektua Xabier Lopez de Uralde arkitektoak egina, 2010eko apirilekoa.

Ikusirik, Toki Administrazioari buruzko 6/90 Foru Legearen 322.1.a) artikuluari jarraikiz Idazkaritzak egindako txostena.

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 79. 3 eta 74 artikuluekin bat etorriz.

Gehiengo osoz, ERABAKI DUTE:

1) Udal Plan Orokorraren 2. Sektorean al-

Visto expediente de modificación pormenorizada en el Sector 2 del Plan General Municipal.

Documentación: Proyecto redactado por el arquitecto Xabier Lopez de Uralde, de fecha abril de 2010.

Visto informe de Secretaría emitido según lo establecido en el artículo 322.1.a) de la Ley Foral 6/90 de Administración Local.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 79.3) y 74 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Por mayoría absoluta, SE ACUERDA:

1) Aprobar inicialmente la modificación por-

daketa xehakatuaren espedientea hasiera batez onestea.

menorizada del Sector 2 del Plan General Municipal.

2) Aipatu aldaketa hilabeteko epean jendaurrean jartzea, Nafarroako Foru Komunitatean argitaratzen diren egunkarietan eta Nafarroako Aldizkari Ofizialean aurrez aurreko iragarkia jarrita.

2) Someter dicha modificación a exposición pública durante el plazo de 1 mes, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en los diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra.

3) Udal Plan Orokorraren aldaketa honek eragindako zonaldean, hots, 2. Sektorekoan (4. poligonoko 159., 160. 219., 220., 223., 912. eta 913. lur-sailak), obra baimenak ematea eten gelditu direla seinaleztatzea.

3) Señalar que el otorgamiento de licencias de obras queda suspendido en el área afectada por esta modificación del Plan General Municipal, esto es, en el Sector 2 (parcelas 159, 160, 219, 220, 223, 912 y 913 del, polígono 4).

4) Hasiera batez onartutako aldaketa hau Kantauriko Konfederazio Hidrografikora bidaltzea behar den txostena egin dezan.

4) Remitir esta modificación inicialmente aprobada a Confederación Hidrográfica del Cantábrico para la emisión del informe correspondiente

5) Udal Plan Orokorraren 2. Sektoreko eremuko jabeei erabaki hau bidaltzea.

5) Trasladar este acuerdo a los propietarios incluidos en el ámbito del Sector 2 del Plan General Municipal.

6.- BERAKO UDAL PLAN OROKORRAREN ALDAKETA XEHAKATUA, HIRI LUR-ZORU INDUSTRIALEAN BAIMENDUTAKO ERABILERAK (HIRIGINTZA ARAUTEGIAREN 17. ART.) ALDATZEN DUENA, HASIERA BATEZ ONESTEA.

6.- APROBACIÓN INICIAL MODIFICACIÓN PORMENORIZADA DE LA REGULACIÓN DE USOS PERMITIDOS EN SUELO INDUSTRIAL (ART. 17 NORMATIVA URBANÍSTICA) DEL PLAN GENERAL MUNICIPAL DE BERA.

Aho batez, legeak eskatutako gehiengo osoa beterik, honako erabakia hartu dute:

Por unanimidad, que representa la mayoría legalmente exigida, se adopta el siguiente acuerdo:

Ikusirik, Udal Plan Orokorraren Aldaketa Xehakatuaren espedientea, hiri lur-zoru industrialean baimendutako erabilerak (Hirigintza Arautegiaren 17. art.) aldatzen duena.

Visto expediente de modificación pormenorizada de la regulación de usos permitidos en suelo industrial (art. 17 Normativa Urbanística) del Plan General Municipal de Bera.

Dokumentazioa: Alkadeta Xehakatua,

Documentación: Modificación Pormenorizada del Plan General Municipal, redactada por el

Marcos Erro abokatuak egina, 2010eko apirilaren 22koa.

abogado Marcos Erro, de fecha 22 de abril de 2010.

Ikusirik, Toki Administrazioari buruzko 6/90 Foru Legearen 322.1.a) artikuluari jarraikiz Idazkaritzak egindako txostena.

Visto informe de Secretaría emitido según lo establecido en el artículo 322.1.a) de la Ley Foral 6/90 de Administración Local.

Lurraldearen Antolamenduari eta Hirigintzari buruzko 35/2002 Foru Legearen 79. 3 eta 74 artikuluekin bat etorriz.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 79.3) y 74 de la Ley Foral 35/2002 de Ordenación del Territorio y Urbanismo.

Gehiengo osoz, ERABAKI DUTE:

Por mayoría absoluta, SE ACUERDA:

1) Udal Plan Orokorraren Aldaketa Xehakatuaren espedientea, hiri lur-zoru industrialean baimendutako erabilerak (Hirigintza Arautegiaren 17. art.) aldatzen duena, hasiera batez onestea.

1) Aprobar inicialmente la modificación pormenorizada de la regulación de usos permitidos en suelo industrial (art. 17 Normativa Urbanística) del Plan Municipal General de Bera.

2) Aipatu aldaketa hilabeteko epean jendaurrean jartzea, Nafarroako Foru Komunitatean argitaratzen diren egunkarietan eta Nafarroako Aldizkari Ofizialean aurrez aurreko iragarkia jarrita.

2) Someter dicha modificación a exposición pública durante el plazo de 1 mes, previo anuncio en el Boletín Oficial de Navarra y en los diarios editados en la Comunidad Foral de Navarra.

3) Udal Plan Orokorraren aldaketa honek eragindako zonaldetan, hots, C1, C2, C3, A256, A276, A298 unitateetan eta 8.garren Sektorean, obra baimenak ematea eten gelditu direla seinaleztatzea.

3) Señalar que el otorgamiento de licencias de obras queda suspendido en las áreas afectadas por esta modificación del Plan General Municipal, esto es, en las unidades C1, C2, C3, A256, A276, A298 y en el Sector 8.

4) Udal Plan Orokorraren aldaketa honek ukitutako jabeei erabaki hau bidaltzea.

4) Trasladar este acuerdo a los propietarios afectados por esta modificación del Plan General Municipal.

7.- BANDOAK ETA ALKATEAREN EBAZPENAK.-

7.- BANDOS Y RESOLUCIONES DE ALCALDÍA.-

Honako bando eta Alkatearen ebazpen hauetaz jakinen gainean gelditu dira:

Se dan por enterados de los siguientes bandos y resoluciones de la Alcaldía:

1) Bandoak: B16/2010etik B19/2010era.

1) Bandos: del 16/2010 al 19/2010.

2) Ebazpenak: 2010eko martxoaren 24ko 65. ebazpenetik 2010eko apirilaren 20ko 84.era arte

2) Resoluciones: De la resolución nº 65 de 24 de marzo de 2010 a la nº 84 de 20 de abril de 2010.

8.- ESKARIAK ETA GALDERAK. BESTE UDAL ORGANOEN KONTROLA.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS. CONTROL DE LOS DEMÁS ÓRGANOS DE LA CORPORACIÓN.

Ez dira burutu.

No se producen.

Besterik gabe, Alkateak bilera bukatutzat eman du 20:55etan.

No habiendo más asuntos, el Alcalde levanta la sesión a las 20:55 horas.

O.E. ALKATEA/ V.B. EL ALCALDE
Josu Iratzoki Agirre

IDAZKARIA/ LA SECRETARIA
Pilar Chueca Intxusta